

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petitor egyszeri hirdetése 30 fill. Többszörös hirdetésért jutányosab. Nyilnter: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szepeni-út 14. sz.
Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomató-műtete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Eperjes ipari elmaradottságának okairól és fejlesztésének módjáról.

Írta: Stark Zsigmond, okl. gépészmérnök.

Az idegen, ki először jár-kezel ezen történelmi nevezetességű városnak ódon utcáin vagy külterkein, meglepődve tapasztalja, hogy a mai nagyváros jellegzetességének legszembetűnőbb vonása, az hiányzik benne, tudniillik a gyárkémény. A modern műveltségnek ezt az útjelzőjét, a nemzetek vagyonsodásának ezt a természetes gyűjtőcsövét, az egész kulturvilágot szinte uniformizáló ezt a füstökádó-tornyot hiába keresi a kutató szem; nem talál egyebet, mint a régi kulturmaradványoknak villanyvezetékekkel össze-visszadrótozott romjait.

Az embert szinte 2—300 év előtti korba varázsolja vissza ez a kép, ha itt-ott egy-egy újabb korbelt alkotás nem zökkentené ki ez illuziójából.

Pedig Eperjes egyike Magyarországnak legrégebb kulturvárosainak. Joggal mondhatjuk, hogy Felsőmagyarországon nincs város, mely a lakosság számarányához viszonyítva, nagyobb számú szellemi intelligenciával rendelkezne, mint Eperjes. Úgy tan-, mint tudományos intézeteinek, valamint társadalmi, művelődési és emberbaráti intézményeinek számát és színvonalát véve figyelembe, mindenesetre vezető-állást foglal el.

Nagykereskedelmet és nagyipart azonban hiába keresünk.

Némi fának, ásványvíznek, szeszes italoknak, gabonának és lisztnek nagyban való árúításán kívül más, nagyban való kereskedés nincsen. Ezek a termékek pedig elsősorban erdő-, mezőgazdasági és természeti produktumok, tehát mint tulajdonképpeni ipartermékek, szóba sem jöhetnek. Ugyancsak az ezen termékek előállításával foglalkozó gyárak, szesztermelő-, malom- és fűrésztelpek tulajdonképpeni iparvállalatoknak nem tekinthetők. Marad tehát egy vállalat: a kályhagyár, mely Eperjes ipari vállalkozásának egyetlen árva képviselője.

S minő a kisipar? Az szomorú képet tár föl gazdasági viszonyainkról. Az eredmény, ezen iparosok vagyono-

sodási viszonya a legjobb fokmérője a kisiparos helyzetének. Alig van néhány, a ki tisztán iparával szerzett vagyont. A legtöbb kisiparosnál a máról holnapra való tengődés, az üres műhely, a rendszertelen munka, az állandó evickelés a jellemző jelenségek.

Hol van az életető építő-ipar, a mely a kisiparosok jelentékeny részének egyetlen főtartója volna?

Középosztályunknak még nem fejlődött ki eléggé az érveke a modern lakás iránt. Csodálatos, hogy hozzászokott a közönség a régi, több száz éves házak berendezésének a mai igényeinknek egyáltalában már meg nem felelő, kényelmetlen voltahoz. Alacsony, boltzott szobák, sötét helyiségek, levegőnélküli benyílóok, hosszú, szűk sikátorok, melyekből szinte középkori kriptaszagot vél az ember kiáradni érezni, képezik a lakások zömét.

Hogy a legérdekesebb régi házak épségben tartását féltve őrzik, ezt kortörténeti és építőművészeti szempontból érthetőnek találjuk; hogy azonban a többi, minden építési érdekességet nélkülöző épületet le nem rombolják, hogy helyükbe modern bérházakat építsenek, az teljesen érthetetlen jelenség. Tessék csak végigmenni Magyarországnak vidéki városain: hogyan döntik romba a régi viskókat és építenek helyükbe palotákat, néhány év alatt nagyvárosi jellegű kölesönözve a még nemrég ősdi vidékeknek.

Az építés föllendülésével a házipítő-ipar is egészséges fejlődést nyerne. Ács-, asztalos-, üveges- stb. iparágak hatalmas lendületet nyernének.

A hol minden annyira improduktív, minő lehet ott a kiskereskedelem?

A lakosság zöme tétlenségre lévén kárthatatva, természetesen azzal foglalkozik, a mihez sok szakértelem, nagy tőke és befektetés nem szükséges, és ez a kiskereskedés, a melyben itt óriási a túténgés. Éppen ezen túlproduktivitásnak, mely nem a szükségszerűségből támadt, tulajdonítandó, hogy csak néhány kereskedő birtokképpen kifejlődni és szárnyat bontani; míg a többi a kezdet fejletlen stádiumában maradt. Ez pedig határozottan káros jelenség.

Az ember szinte érthetetlennek találja, hogy ez a

16,000-nyi lakosságból álló város miből él, mikor a foglalkozások ennyire improduktívek? Mi és ki termeli azokat a gazdasági értékeket, melyek a létfontosságú egyedüli eszközei? Kissé furcsának találnák, ha azt válaszoljuk: az állam; közvetve mindenesetre. Eperjes lakosságának legjavát a hivatalnokok és katonaság teszik; ezekhez járulnak még a tanintézetek, melyek által idevonzott fiatalok a lakosság jelentékeny részének nyújt foglalkozást és jövedelmet. Eperjes pénzforgalmának tehát tetemes része az állampénztárból kerül ki.

Az értékforgalomnak másik részét meg a vidéki lakosság nyújtja mezőgazdasági termékei értékesítésével és szükségleteinek helyben való beszerzésével.

A mennyiben a tőkét még produktív gazdasági tényezőnek tekintjük, lássuk csak, minő szerepe van a jómódú magánzók és nyilvános pénzintézetek tőkeforgalmának. Hogy most már a negyedik pénzügyi keletkezett, azt az örvendetes következtetést vonhatjuk belőle, hogy heverő, disponobilis tőke van, a melyet sokan produktívra tenni törekcsenek. Tudjuk azt, hogy hitelt csak ingatlanra nyújtanak és elenyésző csekély a giro-hitel; ebből csak az következik, hogy nagyobbára föld-, telek- vagy házhitelre terjeszkednek ki.

A földhitel legfeljebb az amúgy is már betegesen túltengő parcellázást istápolja, melynek ugyan lehet gazdaságilag véve vagyonsodás célja, de semmi esetre sem értéktermelő rendeltetése. A paraszt kezében a kisbirtok semmivel sem lesz produktívabb, mint azelőtt volt. Tehát lényeges gazdasági haszna nincs.

A telek- és házhitelnek már termékenyítőbb hatásai vannak, ha az építő ipar föllendítésére vezet. Mint azonban eddig láttuk, a bankok maguk nem vállalkoznak és ily irányban nem igen veszik a hitelt igénybe. E szerint a pénzügyi túltengése inkább gazdasági visszaesést jelent, mivel a tőkét elvonják onnét, a hol annak produktív rendeltetése volna.

Ez pedig szoros összefüggésben van az emberek vállalkozási szellemével. Minden tőketulajdonos, egészen természetesen, ott szereti elhelyezni tőkét, a hol

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

A két Lipóczi.

(Egy kézirat nyomán.)

Írta: Wick Béla.

Vasárnap volt. A téli verőfény két hét múlva is megismételé gyertyaszentelői ragyogását; a vakítón fehér havon villogó napsugarak oly erőlködve tűznek le, mintha meg akarnák hazudolni a didergő hideget.

Farsang van. A derűs égbolt máskor úgy illett a mulatozó eperjesiek kedélyéhez, most azonban csak a búnaq vonásait tünteti föl jobban a komor arcokon.

Szomorú farsangja van a városnak. Nem tűzvész oka a gyásznak, nem áradás, vagy holmi földrengés; egészen másfajta csapás az, mely elfojtja a jókedvet, mely megfagyasztja a máskor oly víg ajkak dalát, mosolygását.

Egy diktatóri hatalmú császári biztos, Karaffa Antal gróf, rettegte a vidéket. A régi Kárhágónak képét eleveníti föl itt, s nem egy hősléklű Regulust ejt áldozatul a honszerem nemes-édes érzelve miatt.

* * *

Lipóczi Keczer András eperjesi patricius házában éppen ebéd ideje volt. Ott ülnek az asztalnál sorra: az apa, a férfikor felé közeledő fia Gábor, a két fészlő virágszál, Magda és Katinka s Szinyei Klára, a család fő unokahúga, ki a mamának már régebben megüresedett helyét tölti be a házában.

* Részlet a szerzőnek «Kapy Klára és egyéb elbeszélések (Képek a kuruczvilágból)» cím alatt megjelent elbeszéléskötetéből.

A hangulat az asztal fölött nem a rendes, nem a megszokott. A csevegés máskor oly élénk, oly vidám, ma csak vontatott, majd időnkint egészen elnémul. Az ételnek sincs keletje. Látszik, hogy valami balesetnek a tudata nehezedik lelkükre.

A családapa sötét gondolatokba mélyed; mereven néz maga elé, néha-néha mély sóhaj tör fel bensejéből, mely éles gyilkokként éri mindnyájoknak a szívét.

Közös gondolat foglalkoztatja őket: Zimmermann Zsigának, a vőnek és sógornak alig félóra előtt történt elfogatása.

Fogva tartja őket a balsejtelem, hogy Zsiga nem lesz az egyedüli áldozat.

* A néma csendet a jó Klára néne űzi el, ki a család fő bús redőit az aggasztó közös gondolatnak elterelésével eloszlatni akarva, így szól:

— Ugye Endre bátyám, unalmas egy ember ez a mi papunk; arra vélem, hogy a templomba ma sem mentél el.

Az ősz háziúr főlemeli rávedező tekintetét s végigsimítja barázdás homlokát.

— Nem, édesem, nem amiatt maradtam el, hanem mert kimenni sem merek már; tartani lehet attól, hogy ha valaki megszólít az utcán, levelet, vagy üdvözlöt ad át, könnyen magamra vonom a gyanút. Vádaszkodó is akadhat elég s zsarnokunk kémkedő gyanúja engem szemelhet ki áldozatának. Különben is van okunk félni; tudja ő, hogy rokoni kötelék fűz minket Zsigához s máris baljós látat előérzet eszett emiatt. Vajha csak távol tartana tőlünk az Isten minden veszedelmet!

Meghagytam a cseléségnek is, hogy ne bocsásson be hozzánk senkit sem, még rokonainkat s barátainkat

se, nehogy látogatásukkal esetleg ártsanak nekünk. Titeket is kérek kedveseim, e vészes napokban ne menjetek ki az utcára; legtanácsosabb csendben elzárkózva megközelíthetetleneknek maradnunk.

Tán folytatta volna is még a családjáért annyira aggódó apa óvatosságra intő szavait, ha a behallatszó idegen lábdobogás, majd az ebédő ajtajának nyílása beszédjében meg nem akasztja.

Egy katonaruhás ember lép be, a császári biztos embere.

Megrémülnek a családtagok s a félénk Katinka ijedten apjához simul.

A katona illedelmesen köszön s hivatalos komolysággal szól:

— Uram! a generális gróf üdvözlét küldi s arra kér, hogy ha terhedre nincs, hozzá egy szóra elfáradj.

— Szívesen — szól az apa az egyenruhás ember felé, kinos sejtelmét ez udvarias formába akarva rejtteni, s legott megparancsolja szolgálójának, készítse elő látogató ruháját.

— Ne menj el, ne menj apuska — tartóztatja siró hangon a fölkelni akaró apát, karjaiba kapaszkodó két ifjú leánygyermek.

— Siessen uram — szólal meg már érdesebben az idegen — nem szabad soká késnünk.

— Talán Zsiga miatt hivat magához a gróf — igyekszik megnyugtanni az apa az elrémült családot. Sietve felkészül, röviden búcsúzik, hiszen rögtön hazajön...

Félbeszakítják az ebédet s kikisérlik az apát a kapuig valamennyien. Amint azonban odaérnek, akkor lett

legjobban biztosítva látja. Ez tényleg a betáblázott föld- vagy házhitelnél látszólag a legkedvezőbb. Ezért inkább lemond a nagyobb jövedelemről és kockázatosnak látszó vállalkozásokba nem bocsájtkozik.

Bármennyire haragsunk is szomszédunkra, az osztrákra, mégis át kell látnunk, hogy az éppen az élelmességével uralkodik ma is Magyarország felett; és ez természetes következménye volt a mi vállalkozási szellemünk hiányának. Ha tehát Ausztriával egyenlő gazdasági színvonalra emelkedni akarunk, ezt csak úgy érhetjük el, ha megvetése helyett, barátságosan közelünk hozzája és megtanuljuk tőle azt, a mi a német vagyonosodásának egyetlen nyitja: a vállalkozói szellemet. Ehhez bizonyos adag elszántság, akarat és a küzdelem mellett való állandó kitartás kellene. A jó hadvezért nem a siker biztos tudata viszi a harcba, mint inkább a saját erejében való rendületlen bizalom.

Az iparviszonyok ismeretének minden híjjára vall, midőn nálunk csak akkor mernek valamihez fogni, ha a hasznát előre biztosítanák a résztvevőknek.

A bizalmatlanságnak oka abban is keresendő, hogy Magyarországon már számos, jól induló vállalat tönkrement, melyhez kezdetben sok reményt fűztek. Ennek oka viszont abban rejlik, hogy sokszor csak az úgyn. «gründolás» a cél, részvénytársaság létesítése, hogy bizonyos emberek, kik a vállalatot egyáltalában nem értenek, pozícióhoz jussanak.

Ily fölcseperedett iparlovagok aztán nagyási hóbortjukban, minden reális számítás híjján, óriási regíével kezdik meg az amúgy is hibásan szervezett vállalatot, és így természetes, hogy még mielőtt a részvényesek a teljes tőkét befizették volna, a vállalat, bizalom híjján, már derekát beadni kénytelen

(Vége köv.)

Városi közgyűlés.

Eperjes sz. kir. város képviselőtestülete július 11-ikén rendes közgyűlést tartott *Kraysell* Aladár polgármester elnöke alatt, melyen különösen a vízvezeték kérdése keltett nagyobb érdeklődést. A polgármesternek ebben az ügyben kelt jelentését, melyhez Farkass Kálmán min. o.-tanácsos szakvéleménye is csatolva volt, a városi képviselők nyomtatásban már előzőleg kézhez vették és így annak felolvasása feleslegessé vált. A jelentést a képviselőtestület egyhangilag tudomásul vette.

Ezután a szakosztályok, lapunk mult számának vezércikkében már ismertett és méltatott javaslata került tárgyalás alá. A javaslat célja az, hogy az ubikációk után fizetett pausz-vízdíjért járó maximális vízmennyiség megállapításával gátat emeljen a céltalan vízpazarlásnak és ezúton elejét vegye annak, hogy a vízmű szolgáltatási képessége a mostanihoz hasonló módon csökkenjen. A javaslat ellen felszólt dr. *Rosenberg* Teofil, a ki kifejtette, hogy Farkass Kálmán szakvéleménye őt meg nem nyugtatja és ki nem elégíti. Különösen azért nem, mert abban a kérdésben, vajjon a fűt kutakban van-e elegendő víz, nem bizonyít, hanem csak állít. Továbbá, mert abban a kérdésben, hogy mennyi víz kell hát a városnak, csupán egy magyar városnak: Aradnak az adataira hivatkozik, holott a

minisztériumnak valamennyi magyar város adatai kell, hogy rendelkezésre álljanak. Az aradi adatok, privát értesülése szerint, az összehasonlításra nem alkalmasak, mert ott a vízvezeték magánvállalaté és most zárgondnoki kezelés alatt áll; továbbá, mert a városnak csak egy részében szolgáltatja a vizet. Mindezek következtében azt indítványozza, hogy küldessék ki a képviselőtestület mérnök-tagjaitól és más érdeklődőktől álló bizottság, a mely beható tanulmányozás után állapítsa meg azt, hogy naponként hány m.³ víz áll rendelkezésre. és ennek alapján tegyen javaslatot vagy olyan irányban, mint a szakosztály, vagy új kutak fúrására vagy valamely más alkalmas mód iránti. Dr. *Sonnenschein* Simon nem fogadja el sem a szakosztály javaslatát, sem dr. *Rosenberg* Teofilét, hanem az egész kérdésnek a napi-rendről való levételét indítványozza, mivel szerinte addig, míg a kutak kitisztítva nincsenek és a vízmű eredeti szolgálatképessége helyre nem állott, a kérdés korai. Azután majd a fejlemények fogják megmutatni, vajjon szükség-e valamely intézkedés vagy nem. Dr. *Flórián* Károly a javaslat mellett szól fel. Álláspontjának indokai tekintetében utal arra, a mit az «E. L.» vezércikkében kifejtett, melyet minden v. képviselőnek megküldött volt. Kiemeli, hogy Arad is alkalmas az összehasonlításra, ha nem is azon az alapon, hogy hány liter víz jut fejenként egy emberre de azon, hogy ott egy-egy házra, melyben vízvezeték van, 1.1 m.³ víz jut naponként, nálunk pedig 2 m.³ Ez az összehasonlítás, melyet Farkass szakvéleményében találunk, teljesen kiállja a bírálatot. Ha már most figyelembe vesszük, hogy nálunk olyan nagy bérházak nincsenek, mint Aradon, akkor ebből le kell vonnunk azt a következtetést, hogy Eperjesen a vízfogyasztás aránylag sokkal nagyobb, mint Aradon. Dr. *Csatáry* Ágost, dr. *Rosenberg* Mór, dr. *Müller* Bertalan szintén a javaslat mellett szólaltak fel. Dr. *Rosenthal* Adolf kifogásolja a negyedévi leszámolást és helyébe évenként való leszámolást kíván. *Boross* Zsigmond és *Székely* Pál kizárólag vízmérő alkalmazását kívánják. Hozzászóltak még a kérdéshez *Kubinyi* Albert és *Kavalszky* Ágost. *Kraysell* Aladár polgármester és *Faragó* József vízvezetési igazgató többszöri felvilágosító felszólalása után a közgyűlés szótöbbséggel a szakosztályi javaslatot úgy általánosságban, mint részleteiben elfogadta. Az így módosított szabályrendelet 1908. évi augusztus 15-ikén életbe lép.

A városi tisztviselők és alkalmazottak drágasági pótléka ügyében — a szakosztály javaslatára — akképp határozott a közgyűlés, hogy tekintettel arra, miképp a fizetésrendezésre vonatkozó határozatot a vármegye feloldotta, 1908-ra a tisztviselőknek 10%-nyi drágasági pótlékot szavaz meg. Annak pedig, a ki így kevesebbet kapna, mint a mennyi neki a fizetésrendezési határozat szerint jutott volna, a különbözetet segély címén szavazták meg. A drágasági pótlék címén előálló szükséglet a pótdából fedezendő, a mely így 7%-kal emelkedik.

A táborhegyi főgyűjtő-csatorna építésével — a szakosztály javaslatára — a képviselőtestület *Kitsbüchler* Ulrik kassai cégét, mint legolcsóbb ajánlattevőt (200,678 kor.) bírta meg.

Ezután több, apróbb ügyet intézett el a képviselőtestület. Így *Grieger* Miklós állatorvosi hallgatónak odaítélte a *Romanics-ösztöndíjat*; *Fest* Tivadar I. oszt. adóellenőrt betegség okából szabadságot; kimondta, hogy *Lillia* Zsigmondnak és *Schiller* Vilmosnak az Eperjesi Népbanknál elfoglalt felügyelő-bizottsági tagsági, valamint *Klefner* Gyulának az Eperjesi Takarékpénztárnál viselt ügyésvi tisztsége a városnál viselt állásaikkal nem összeférhetlenek.

A képviselőtestület határozott még *Schütze* Henrik kéményseprőmesternek a kéményseprési szabályrendelet módosítása ügyében előterjesztett kérelme tárgyában, és pedig akként, hogy ebben az ügyben már korábban hozott határozatait fentartotta. Tudomásul vette a közgyűlés, hogy *Lruck* Sándor malombérlő attól a szándékától, hogy a malomban benzimotort állítson fel, eláll és így a szerződés meghosszabbítását nem kívánja; továbbá, hogy a *köztisztasági szabályrendeletet* a miniszter jóváhagyta és így az július 15-ikén életbe lép. Elfogadta a közgyűlés az 1907. évi közmunkázószámadást, elismerte *Luchs* Mihálynak és *Kalossa* Félixnek, valamint családjaiknak községi illetőségét, *Kögl* Izsáknak és családjának pedig a községi kötelekbe való felvételét kilátásba helyezte.

HIREK.

— **Kitüntetések.** A király *Teles* Ede szobrásznak a *Ferencz* József-rend lovagkeresztjét; a német császár pedig *Kuki* Illés ezredesnek, a 67. sz. gyalogezred parancsnokának és *Kohout* Lipót karmesternek — legutóbbi bécsi tartózkodása alkalmából — a Vörös Sas-rendet adományozta.

— **Kinevezések.** A földmívelésügyi miniszter *Szemere* Márton eperjesi gazdasági szaktanárt VIII. fizetési osztályba sorozott gazd. szaktanárrá; a pénzügyminiszter *Knöpfler* Mór eperjesi pü.-őri fővizgatót az eperjesi pénzügyigazgatóság számvevőségéhez segélydíjas számgyakornokká kinevezte.

— **Áthelyezések.** A honvédelemügyi miniszter *Danek* Leó honvédőrnagyot Eperjesről Iglóra, helyébe pedig *Pintár* Boldizsár őrnagyot Iglóról áthelyezte.

— **Püspöki jubileum.** Július 15-ikén mult huszonöt éve, hogy dr. *Vályi* János gör. kath. püspök Eperjesen püspöki széket elfoglalta. Az egyházmegye fejét ez alkalomból s ámosan üdvözölték s a püspöki templom harangjainak zúgása is emlékeztetett e napra.

— **Esküvők.** *Huszovszky* Nándor, p. ü. számellenőr, cs. és kir. tart. hadnagy július 12-ikén ünnepelte menyeközjét *Berzeviczy* Rezső, a tapolyi járás főszolgabírájának leányával, *Elconora*val. Mint polgáritisztviselő, *Ladomérszky* Aladár anyakönyvvezető járt el; az egyházi esküvőt pedig a közeli Nyirjes község r. kath. templomában Magyar Elek plébános végezte. Tanúk voltak: dr. *Berzeviczy* Albert, v. b. t. t., a M. Tudományos Akadémia elnöke, és *Semsey*

csak nagy az ijedelem. Négy alabárdos drabant várakozott ott.

Hangos sikoltás hangzik fel a fegyveres katonák láttára. A gyermekek apjuk nyakába kapaszkodnak: — Nem ereszték... nem eresztünk apuska!

Szólni is alig volt idő. Az egyik katona vezényel, a többiek körül fogják s fedezet alatt viszik *Lipóczy* Keczer Andrást. Könnyes szemekkel, némán tekint vissza az ősz fogoly.

Sirva néznek utána övéi, messzire hallatszik kétségbeesett jajgatásuk, hiszen apjukat nem is a generális-hoz viszik már, hanem egyenesen a városfalak felé, hová előbb *Zsigát* is vezették: a politikai foglyok börtönébe.

Néztek, néztek utána s a mikor már eltűnt szemek elől, hangos zokogással vonultak be s fájdalmas sirás töltötte be a házat.

Tudhatták már a dolgot.

Karaffa a császári biztos, a ki már hetek óta valami összeesküvésnek a szálait nyomozza ezen a vidéken, a város legelőkelőbb embereire veti ki hálóját. Hogy

Keczer András ezt ki nem kerülhet, előre sejthető volt — de mi lesz vele ezután?! A legrosszabbra még senki sem mert gondolni.

Az így árvaságra jutott gyermekek legfőbb gondja volt most valahogy kiszabadítani atyjukat. Fölkeresik nyomban rokonaikat, ismerőseiket, hogy közbenjárjanak érte s elhatározták még azt is, hogy a jó Klára névvel mindnyájan elmennek könyörögni a generálishoz.

Mihelyt lehetett el is mentek mindnyájan. A kegyetlen generális nem nyújt biztató reményt; azt adja válaszul, hogy Gábort ott kell hagyniok — magánál tartja őt a császári biztos. Egygyel kevesebben tértek vissza; kettős a veszteség. Óriási fájdalmuk csak megkészszerződök...

A míg a megfoglykozott számú Keczer-család keservesen siratta otthon a foglyul esett apát és testvért, a város börtönében szörnyű dolgok történtek. A rabul ejtett foglyokra szívtelen bánásmód várt. A fiúé enyhébb, de annál könyörtelenebb az apa sorsa.

Vallatóra vették. A tíz nap, a míg faggatták, tíz hosszú esztendőnek tűnhetett föl az agg előtt. S a tíz

nap mulva pedig, mivel igazat nem tudott s hamisat vallani nem akart, még egy héten át az elgyöttrés egész Golgotáját járta le. A karórákóztól a tüzesvassal égetésig a kínzás minden kigondolható fokozatát alkalmazták a macacsságnak bélyegzett tagadás megtörésére. Hiába hivatkozott ártatlanságára, nem akartak hinni neki.

— Tehettek velem akármit — mondá hörögve a kínok alatt a porkolábnak — engem vétség nem terhel. A régiekért kegyelmet biztosítottak s ha azokért büntetnek most is, nem engesztelhetek meg senkit sem.

Nem is könyörült meg rajta senki sem. A bakó feleségének esett meg csak a szíve az elgyöttrött, elcsigázott apán s titokban ápolta, bekötözte sajtó sebeit.

Elérkezett márczius 5-ike. A megtört rab lázas fájdalmaival alig eszmélve fekszik börtöne hideg falai közt. A börtönajtó nyikorgó recsegése rezzeinti föl aléltóságából. Egy katona lép be a porkoláb kíséretében s felszólítja, hogy készüljön fel, mert a legfelsőbb ítélet szerint rögtön megy a vesztőhelyre.

— Még mindig ölni akartok, hisz egészen megöltetek már — töredezi alig hallhatóan az elkínzott



„BITUMINA“

védelmet is nyújt a nap melege ellen. — „Bitumina“ régi zindelytetők átfedésére is kiválóan alkalmas. Csakis védjegy-lyel ellátott tekercseket fogadjunk el.

Gyári főraktár Eperjes és vidéke részére:

MOSKOVITS GYULA vaskereskedésében, EPERJES.

tiszta bitumenből készített, valódi aszfalt-tetőlemez; tartós, tűzbiztos, szagtalan, kátrányozást vagy egyéb mázolászt nem igénylő

TETŐFEDŐANYAG.

„Bitumina“-val fedett tető bemeszelve szép fehér marad és kitünő régi zindelytetők átfedésére is kiválóan alkalmas. Csakis védjegy-

Boldizsár, Sárosvármegye főispánja. Koszorúleányokként szerepeltek: Huszovszky Irén dr. Dessewffy Istvánnal, Dobay Mariska Sztankay Oszkával és Tahy Sándorka Hedvy Sándorral. A díszlakomán dr. Berzeviczy Albert az ifjú házaspárra nagyhatású, szellemes felköszöntőt mondott.

Stark Zsigmond okl. gépészmérnök, az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli R.-t. ügyvezető-igazgatója július 12-ikén tartotta esküvőjét Lengyel Dóra okleveles tanítónővel, Budapesten.

Dobos László, a cs. és kir. 67. sz. gyalogezred hadnagya, július 14-ikén nőül vette Zombory Bertalan földbirtokos leányát, Emmy-t.

Dr. Ghillány György szeptember hó 5-ikén tartja esküvőjét néhai dr. Lakner Árpád, Eperjes szab. kir. város t. főorvosa özvegye, sz. Kuzmik Margit leányával, Margittal.

— **Pályázatok.** Az eperjesi jogakadémián megüresedett tanári állásra aug. 15-ikéig pályázni lehet. A-tanszék tárgyai: a magyar magánjog, ausztriai magánjog és bányajog. A rendes-tanárt az állami tisztviselő VII. fizetési osztálya szerinti fizetés és lakbér, továbbá a tandíjak, vizsgadíjak és korpótlékok; a rendkívüli tanárt pedig 3200 kor. fizetés, 800 kor. lakbér, a vizsgadíjak és korpótlékok illetik meg. A rendes-tanárnak egyetemi magántanári képesítéssel birnia kell. — Sárosvármegye alispáni hivatalánál *irnöki* állásra aug. 6-ikéig pályázat van. Fizetés 1400 kor., lakbér 420 kor.

— **A M. Kárpát-egyesület Eperjesi Osztálya** rendkívül jó időben tartotta meg a Lisszára tervezett kirándulását. A kirándulók közt volt nyolcz eperjesi és három kisszebeni; Bártfa nem képviseltette magát. A kirándulók, a kik között két hölgy is volt, a kisszebeni pályaudvaron találkoztak s azonnal el is indultak útjukra s $\frac{1}{2}$ 10 órakor már Somon túl voltak. A társaság a Som-patak mentén haladt, többnyire jegenyefenyő-erdőben, árnyékos úton s jóformán észre sem vette, hogy már a Lissza tövéig eljutott. A tulajdonképpeni kapaszkodás még csak most kezdődött, de nem tartott tovább egynegyed óránál, úgy, hogy a kirándulók déli 12 órakor már fent voltak a Lissza fősíkján. Ott elég bővizű forrás mellett letelepedve a társaság, víg hangulatban költötte el ebédjét. Ennek befejeztével fölkerelkedett s megmászta a Lissza csúcsát, a honnan páratlan szépségű kilátásban részesült: a hegység ugyanis Sárosmegye közepén emelkedve, 1069 m.-nyi magasságból az egész megye területére és azon túl megkapó áttekintést nyújt. A kilátást helyszűke miatt részletezni nem lehet, de az bátran mondható, hogy a társaság minden tagja a legnagyobb mértékben elragadtatva volt a látottaktól, s megfogadta, hogy ezentúl is minden alkalmat föl fog használni, miszerint ezt a rendkívüli szépségű helyet fölkeresse. Öt órakor lefelé indult a társaság s $\frac{1}{2}$ 7-kor Somon volt, ott szekerre ült s már 7 órakor a Svablyukán volt, hol a vacsorát költötte el. A kirándulás tervezését Eperjesen dr. Csatáry Ágost, Kisszebenben pedig Kraysell Miklós és Marschalkó Vilmos végezték; ők intézték egyúttal a rendezés összes dolgait, úgy, hogy a kirándulás nagy sikere főleg az ő lelkes buzgóságuknak köszönhető. —

apa. — Tudjátok meg, ártatlan vért ontok. Nem vagyok én bűnös, ne tartsatok annak. A királynak igaz híve vagyok... tegyetek tanúságot ártatlanságomról...

Megilletődve hallgatják a körülállók a fölhaborodott rab szavait; némán nézik vonaglását. De ím pár pillanatra éberebb lesz, mintha egészen föleszmélt volna, rávedező szemmel tisztában csillognak fel, mintha valami nagy dolog jutott volna eszébe; hangja is erősebb s valamire kéri akarja környezőit:

— Kérlek barátaim, vigyétek el búcsúszómat gyermekeimnek. Intsétek nevemben őket istenességre: mondjátok meg hűgönnak, gondolzza őket anyai szeretettel s drága fiam legyen helyettesem, örködjék rajtuk atyáim s ha már el kell ily nyomorúan pusztulnom, mondjátok meg neki azt is, hogy az a végső óhajom, hogy testemet jó hitvesem mellé temessék. Menjen el a generálishoz mindnyájukkal, kérje el hullamat tőle. — Nem tudta szegény, hogy a fiú apja sorsában osztozik.

Kész már a vesztőhely a város piacán; körülötte az összecsendült nép.

Megszólal a dobpergés.

— Jönnék már, jönnék már! — vonul végig az ajkakon a halálraítéltek közeledésének híre.

Négy rabruhás alakot hoznak a fegyveres katonák. Köztük van Zimmermann Zsiga s ipja is, ismert alakunk: Lipóczi Keczer András. Alak, melyről levettük már az emberi vonást; nem is halad a többiekkel, nincs jártányi ereje, őt csak hozzák, úgy kólén, taligán hozzák.

A vesztőhelyen felolvassák még egyszer a kegyetlen

Ugyanaznap (júl. 12.) dr. Flórián Károly három társával bejárta Kotterbach és Porács vidékét; más társaság pedig a Kopasz-Strázst mászta meg. — Július 16-ikán készült *Szutórisz* Frigyes vezetése mellett társaság Szinyelipóczra és a Viszoka-Holára. Kedvezőtlen idő miatt azonban abbanmaradt a kirándulás. Az Osztály legközelebbi kirándulása július 26-ikán a *Pokri-vi*-re indul; az erre vonatkozó hirdetés a központi irodában ki van téve. A kirándulás szervezői, a kisladnai osztály-képviselőség támogatása mellett: Schönwiesner János, Frenyó Lajos és Berzeviczy Elek. Örömmel értesülünk arról, hogy a kassa-oderbergi vasút vezérigazgatósága az Osztály elnökségének kérelmére megengedte, hogy az Osztály tagjai, arcképes igazolványuk előmutatása mellett, a hét bármely napján Eperjesről Bártfára és vissza félárú menetérti jegyet válthassanak.

— **Eljegyzés.** Nadas Zsigmond, a budapesti Belvárosi Takarékpénztár főtitkárja eljegyezte Korn-Lurion Stella kisasszonyt Eperjesről. (Mindenkülön értesítés helyett.)

Augusztus 2. A Munkások Rókkantegyletének eperjesi fiókja a Rákóczi-körben tombolával egybekötött nagyszabású Nyári-mulatságot rendez külön segélyző-alapja javára.

— **Tanulmányutak.** Mayer Endre, az eperjesi ev. theol. akadémia tanára, a belmissziói ügynek és a theol. szakoktatásnak tanulmányozása céljából Németországba utazott. — Faragó József v. tanácsos, vízvezetési igazgató, a nevezetesebb építészeti közművek, különösen vízvezetékek és csatornák tanulmányozása végett augusztus és szeptember folyamán Olasz-, Francia- és Németországba utazik.

— **Távozó és új lelkész.** Schranz János, a budapesti Deák-téri ev. egyház lelkésze, előrehaladt kora miatt hivatalától megvált. Schranz korábban Eperjesen theol. tanár volt a Thököli-Kollégiumban. Helyére az egyházközség *Broschko* Gusztáv budapesti másodlelkézt választotta, ki a theológiát Eperjesen a Thököli-Kollégiumban végezte, s a kit pappá Zelenka Pál, a tiszai ev. egyházkerület püspöke avatott fel.

— **Occasio!** Az idényből felmaradt gypajú női-ruhakelmék rendkívüli olcsó árban lesznek kiárúsítva *Zavatsky* Szilárd divat- és vászonkereskedésében.

— **Aratógépbemutató** lesz július 20-ikán Fintán; rendezik az Országos Magyar és a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület.

— **Az eperjesi Tulipánszövetség — Magyar Védőegyesület** július 11-ikén tartotta közgyűlését. Dr. Csatáry Ágost elnök tartalmas és hazafias megnyitó-beszédet mondott, melyben az érdeklődés nagy hiányát ostorozta és kérte a tagokat, különösen a hölgytagokat, a fokozottabb érdeklődésre, kitartásra és szívós munkára. Utána *Bohrandt* Lajos titkár számolt be az egyesület múlt évi munkásságáról. Beszámolt különösen a tótsóvári csipkeverő-tanfolyam működéséről, melyben öt-öt tanítvány képeztetett ki a nemes csipkeverésre. Indítványára a közgyűlés az Eperjesi Kereskedők Társulatának a

végzést: «... minekutána rebellis iratok vételével és irásával fertőztették meg hűtlenül kezöket, a császári fölség végzéséből halálal sújtatnak s testök négy részben a város négy kapujára függesztessék...»

A bakók munkához látnak, az ítéletet szösz szerint hajtják végre. A kiváncsi nép eliszonyodva fut el e helyről; ilyen rémes drámát még sohasem látott.

Két hét múlva ismétlődik a látványosság. Az őrség most öt áldozatot vezet. Köztük ismét van ismerősünk: Lipóczi Keczer Gábor. A többi kivégzendők között ő is maga erejéből halad. Nem gyötörték el úgy, mint apját: kisebb bűnösnek vélték.

Fölhangzik a kikiáltónak ismert szava. A végzés ugyanaz. A mérszálás megkezdődik.

Kis távolban éles sikoltás hallatszik. Három leányzó egymásra borulva, szivetrázóan kesereg. Könnyezve szörnyülködik az összecsendült nép. Az életidejére még ifjú, de pár nap alatt aggá lett Keczer Gábor néma tekintete megfajti, miért sir ott olyan fájdalmasan az a három női alak. Oda néz feléjük a bakó is. Megzavarodik szokott nyugalma; reszkető kezei hibásan sújtanak s Gábor fején ismételni kénytelen bárdja munkáját.

Komor, csendes éjben két koporsót visznek a városból a Szinyére vezető úton. Külön kocsin utánok a bánatos három nő. Megkapták a fölnyelt hullákat s tisztos sírba teszik őket.

Késérteties lassúsággal halad a menet, kegyelettel viszi a mártir-ereklyéket, a két hőst: Lipóczi Keczer Andrást és fiát Gábort.

tanterem ingyen átengedéseért, Sárosvármegye törvényhatóságának, a központnak, a kassai kereskedelmi- és iparkamarának, az Eperjesi Taka ékpénztárnak, az Eperjesi Dalegyletnek, az Eperjesi Ipartestületnek, a Nagysárosi Műmalomnak anyagi támogatásukért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Ugyancsak köszönetet mondtak a sajtónak, különösen az IPARVÉDELEM, EPERJESI LAPOK és NAŠA ZASTAVA című lapoknak, melyek mindenkor a legnagyobb készséggel engedték át hasábjait az egyesület közleményeinek. Elnök indítványára a titkári jelentést nyomtatják és a tagok között szétosztják. *Theiss* Ármin pénztáros jelentését tudomásul vették, neki a fölmentvényt megadták és működéséért köszönetet szavaztak. Beható eszmecsere után elhatározta a közgyűlés, hogy november 15-ikére karácsonyi vásárt rendez, melynek előkészítésére bizottságot alakított. Tiszteletbeli elnöké Semsey Boldizsárné, elnököké Bánó Aladárné és dr. Csatáry Ágost, titkárrá Bohrardt Lajos, jegyzővé Faltin Géza, pénztárossá *Theiss* Ármin választották meg egyhangulag; egyúttal 80 tagú választmányt alakítottak. A közgyűlés sürgönyileg üdvözölte a központot, gróf Batthyány Lajosnét és Bánó Aladárné elnököt. A központ viszont megleghangú és lelkes táviratban buzdította az eperjesi fiókot a további önzetlen és hazafias munkára.

— **A kassai Rákóczi-szobor** alapja javára 5%-ot jövedelmez a Rákóczi-czipókrém. A legjobb bőrfényesítő. Egyedüli gyártója Székely és Társa, Kassa

— **A M. Gyógyszerész-Egylet** kassai járása, melyhez Sárosvármegye gyógyszerészei is tartoznak, Kassán legutóbb ülést tartott. Ezen főleg a gyógyszerészeti ügyre vonatkozó új törvénytervezettel foglalkoztak. A/ ülésen dr. *Uhlig* Leó, a bártfai kerület orsz. képviselője is résztvett, s kijelentette, hogy a gyógyszerészre sérelmes határozmányok megváltoztatása végett annak idején a képviselőházban felszólalni fog.

— **Új czég.** Az eperjesi törvényszék a Giráti Fogyasztási- és Értékesítő-Szövetkezet czégét a társaságok jegyzékébe bevezette.

— **Czemétén** az eddig uralkodott hűvös és kellemetlen időjárás dacára is elég sok a fürdővendég. A fürdő azonban sok tekintetben hiányos; így a szolgabírói hivatal a napokban a város ellen kihágási eljárást tett folyamatba, mert a forrás befövede nincs és mindenki piszkos edényvel is meríthet belőle. Kár, hogy az Eperjessel fennállott omnibusz-közlekedés is megszűnt. — *Iszafürdőn* eddig többnyire Eperjesről voltak fürdővendégek; az idegenek valószínűleg ezentúl fognak jönni.

— **Regéczy-hangverseny.** Érdekes zenei esemény előtt áll közönségünk. *Regéczy* Ilona hegedűművésznő, Hubay Jenő jeles tanítványa és *Regéczy* Margit zongoraművésznő augusztus 6-ikán Bártfafürdőn egyetlen hangversenyt rendeznek. Mindkét művésznőt nem csupán a Széchenyi-körben volt kiváló szereplésükből, de országos hírnevük alapján is jól ismerjük. Nemrég Berlinben és Wiesbadenben hangversenyeztek nagy sikerrel. A műsor a legjelesebb zeneszerzők (Brahms, Tschaikowsky stb.) kiváló darabjaiból lesz összeállítva. A ritka művelzetet ígérő hangversenyre Eperjes város és Sárosvármegye közönségének figyelmét előre felhívjuk.

— **Fényképészeti készülékek műkedvelőknek.** Mindazoknak, a kik a fényképészet, e legvonzóbb és mindenki által könnyen megtanulható sport iránt érdeklődnek, ajánljuk az *A. Moll* czégnak (Bécs, Tuchlauben 9. cs. és kir. udv. szállító) 1854 óta fennálló fényképészeti eszközök különlegességei áruházat, a melynek képes árjegyzékét kívánatra szívesen küldi el bérmentve a czég.

— **Felelet** a «Még egy visszapillantás a művészeti rajzkiallításra» cz. cikkre.* A tárgyilagos igazság hangoztatását szívhez szóló hangon s gyöngéd ritmikával mutatja be ezen cikkében «K. F.» Mond először általános kritikát: «El nem mulaszthatjuk» stb. Erre ez a megjegyzésünk: «Szép, nagyon szép.» Másodszor részletezi. Nézzük csak: «K. F.» 1. azt mondja, hogy «a tanterv ugyanaz.» Ez a valóságnak meg nem felel. 2. Azt mondja, «hogy az egyenes most is olyan, mint volt.» Ez egyrészt igaz, másrészt fölösleges kijelentés. 3. Állítja, hogy «a régi ösvényt az új rendszer sem hagyja el.» Kérem, hogy régen, vagy ha úgy tetszik, 4 év előtt miképpen volt, azt a diák és a szülő legjobban tudja. De arra a tere, melyre «K. F.» vitte az ügyet, követni őt nem szándékozom, annál is inkább, mert hisz *Tragor* József tanár is megtette kötelességét, úgy, hogy az akkori tanterv megkívánta; s el is ért olyan eredményt, a minőt kevés tanár ez országban, de hogy az új tanterv s ennek alapján végzett kitaró, szorgalmas tanítás eredményét a régi tanítás egyszerű

* Az «Audiatur et altera pars» elvénél fogva e választ közöljük.

folyományának tekintsük, az egyszerűen nagyon is laikus kijelentés. «K. F.» úglátszik nem is a kiállítás anyagát bírálja, mert ahhoz... hanem *Turek Gyula* tanár fáradságát akarja teljesen negligálni. Ez pedig a kritikus úrra nézve nagyon is jellemző. A tanárnak úgy-e a legnagyobb öröme az, ha tanítványai megértik intencióit. S hogy megértették, bizonyosság a kiállítás, a 4 évi szorgalmas, kitartó munkának eredménye, mely föltétlenül s elvitathatatlanul *Turek Gyula* tanár érdeme. Ezt, hogy meg merje mondani «H.», nem lehet fogalom nélküli frázisnak minősíteni, hanem szaktudáson és nagy tapasztalaton alapuló igazságnak, és úgy «H.» ellen, mint az egész rajzkiallítás ellen kirúczczanni igazán helytelen volt. (M.)

— **A lourdesi kegyhely** ötvenéves jubileumát a katolikus közönség hazánkban is annyira felkarolta, hogy már eddig is több zárandok-csapat fordult meg *Lourdesban*. Legérdekesebbnek ígérkezik azonban a szeptember 8-iki Mária-ünnepre tervezett nagyobb zárandoklat, a melynek prospektusát a rendezőbizottság lapunkhoz is beküldötte. Szeptember 4-ikén indulnak Velenczén és a Rivierán keresztül Lourdesba, a honnan Rómába mennek, hogy résztvegyenek a pápai fogadtatáson és innen Ankonán át térnek vissza szeptember 18-ikán Budapestre. A kiváló gonddal és kényelemmel rendezett zárandoklat lelkivezetésére Hock János országgyűlési képviselőt és kőbányai plébánost nyerte meg a bizottság. Felvilágosítással készüléssel szolgál a *Szeptemberi Lourdesi Zárandoklat* Rendezőbizottsága, Budapest, IV., Galamb-utca 4., I. 3. a) alatt

— **Az eperjesi Rákóczi Kath. Kör** július 12-iki nyári mulatsága, melyet díjkuglázás előzött meg, igen jól sikerült és kedélyes volt. A táncban igen sokan részt vettek, a négyeseket 50 pár tánczolta.

— **Bajnoki viadal.** A Kassai Atletikai Club, a felsőmagyarországi bajnoki kerület bizottságának határozatából, aug. 15-ikén Kassán, a Rákóczi-körúti sport-telepen athlet. kerül. bajnoki viadalt rendez. Nevezési határidő aug. 12. A nevezéseket *Bartay Oszkár*-hoz, Kassára kell küldeni.

— **Jégeső.** Két nap alatt már másodszer volt a napokban Bártfán és környékén jégeső. A dió-nagyságú jégdarabok a veteményekben sok kárt okoztak.

— **A cs. és kir. 5-ik sz. gyalogezred** gyakorlatai augusztus hó 9-ikén kezdődnek Eperjes, Varannó és Homonna környékén, és a lefűvés szeptember 12-ikén Eperjes határában lesz.

— **Ujdonságok fényképezési kamarákban** kaphatók *Cattarino S. Utóda: Földes Samu* papír- és díszműárt-üzletében (Eperjes, Fő-utca 78.), a hol mindennemű fényképezési eszközök, a szükséges összes vegyi és optikai kellékek *eredeti gyári áron, előnyös részletfizetésre* is beszerezhetők. Kívánatra árjegyzék. Ugyanott *sötét-kamra* díjtalanul áll a t. Közönség rendelkezésére.

— **Ösztöndíj iparosok és segédek részére:** A kereskedelemügyi miniszter az ipari terület részére 600 koronás iparos-öztöndíjat rendszeresített oly czélból, hogy önálló fiatal iparosok, illetőleg iparossegédek a külföld ipari viszonyait tanulmányozzák és az ott tapasztaltakat itthon értékesítsék. A pályázati folyamodványokat júl. 31-ikéig a kassai keresk. és iparkamarához kell küldeni. A pályázati kérvényben: a folyamodó lakhelye, foglalkozása, családi és vagyoni viszonyai, előképzettsége (iskolai és más bizonyítványokkal igazolandó), nyelvismeretei, erkölcsi magaviselete (hatósági, községi, vagy ipartestületi bizonyítvánnyal igazolandó), kitüntetései, utazásának czélja, az ösztöndíj elnyerése esetén teendő utazása (gyárban, ipartelepen, vagy szakiskolában szándékozik-e tanulmányait folytatni?), a katonai szolgálatra vonatkozó adatok részletesen megjelölendők. — Kívánatos, hogy a kérvényben kiemelje, biztosítva van-e külföldi gyárban vagy műhelyben való alkalmaztatása, esetleg valamely külföldi szakiskolába való felvétele. Kötelezettséget kell vállalnia az iránt, hogy az ösztöndíj különbeni visszafizetésének terhe alatt, hazájába visszatér és külföldön szerzett ismereteit itt értékesíti. Azok, a kik katonai kötelezettségüknek még nem tettek eleget, vagy az alól felmentve nincsenek, az ösztöndíjra nem számíthatnak; kiskorúakért pedig atyjuknak vagy gyámjuknak kezességet kell vállalnia a fenti kötelezettség megtartása tekintetében. Csakis jó bizonyítvánnyal rendelkező folyamodók fognak figyelembe vétetni.

— **Méhésmunkás-tanfolyam.** A gödöllői állami méhészeti gazdaságban szeptember 15-ikén megkezdődő, kétéves méhésmunkás tanfolyamra pályázat hirdettek. Fölvesznek hat olyan egyént, kik 16. életévüket betöltötték, de 35. életévüket még túl nem haladták. A folyamodványokat a földművelésügyi miniszterhez augusztus 15-ikéig a következő okmányokkal főszerelve kell benyújtani: születési bizonyítvány, négy elemi osztály elvégzéséről szóló bizo-

nyítvány, hiteles bizonyítvány arról, hogy a folyamodó mező-, kert-, szőlő- vagy erdőgazdaságban, mint segédmunkás vagy mint egyéb alkalmazott, legalább egy évet gyakorlatilag töltött, és használhatóságának s megbízhatóságának tanújelét adta. A földművelés- vagy kertmunkás-iskolát végzetten előnyben részesülnek; szülői gondozás alatt nem állóknak kifogástalan magaviseletükről tanuskodó községi bizonyítványt; a szülői vagy gyámi gondozás alatt állóknak, az említett községi bizonyítványon kívül még szülőik, esetleg gyámjuk beleegyező nyilatkozatát is kell mellékelniök, az ép, egészséges és munkára edzett testalkatot igazoló orvosi bizonyítvány, a himlő-oltási bizonyítvánnyal együtt, annak feltüntetése, hogy a katonai szolgálat teljesítésének ideje a gazdaságban töltendő két év tartamával össze nem esik. Előnyben részesülnek azok, kik hadkötelezettségüknek már eleget tettek. A felveendőket a telepen szabad lakást és teljes ellátást kapnak, ingyenes orvosi segélyben és gyógyszerben részesülnek. A könyveket, írószereket, főszereléseket, szerszámokat és eszközöket használatra a gazdaságban kapják. Minden növendék 60 korona ruhapénzben is részesül oly módon, hogy a szükséges ruházatról ezen összeg erejéig a gazdaság vezetője gondoskodik.

— **Minden pótolható.** Így például a legjobb sört is pótolja a Bohrandt J. V. eperjesi fűszerüzletében kapható híres, *eredeti töltésű Dreher-sör*, de ezen *eredeti töltésű* (és ezen körülményre nagyon ügyeljünk!) sör pótolhatatlan.

— **A munkásbiztosító új szabályzata.** A kereskedelemügyi miniszter s a m. kir. Munkásbiztosítási Hivatal rendeletet bocsátottak ki, a mely az üzemi- és balesetjelentéseket, meg a pénztárak ügykezelését a munkásbiztosító törvénynek megfelelően szabályozzák. A rendeletek főbb intézkedései szerint mindazon munkaadók, a kiknek alkalmazottai baleset ellen biztosítandók, tartoznak ez évi *július 25-ikéig* terjedő idő alatt az üzembjelentést az e czélra szolgáló úrlapon eszközölni. Ugyanezen idő alatt jelentendők be az üzemi változások is, melyek 1907. évi július hó óta az üzemben előálltak. Kötelesek továbbá a munkaadók *összes* alkalmazottaikat a munkásbiztosító pénztárnál az *újonnan kibocsátott úrlapokon* bejelenteni, tekintet nélkül arra, hogy az alkalmazottak előzőleg már be voltak-e jelentve vagy sem. E bejelentések ez év július 16-ikától 31-ikéig terjedő idő alatt eszközöndők, s ezek alapján az összes tagok új igazolványt kapnak.

— **Kitiltott tót lapok becsem-pészése.** A belügyminiszter a múlt évben több amerikai pánszláv lapot az ország területéről, államellenes izgatás miatt kitiltott. Bár a postahivatalok vigyáztak arra, hogy a tilalmat ki ne játsszák, mégis rájöttek arra, hogy a kitiltott lapokat folyton becsem-pészik a felvidéki tót nép közé. A rózsahegy-i postahivatal csak a minap jött rá, hogy az AMERIKANSKE SLOVENSKI NOVINY című, veszedelmes pánszláv lap úgy játsza ki a miniszter tilalmát, hogy lappeldányait hazafias irányú tót lapba teszi. Összevásárolja a régebbi időben megjelent lapok számait és azokat csomagolva küldi el saját lappeldányait. E megfélemlítés idáig sikerült is; a postaigazgatóság azonban bizonyára gondoskodni fog arról, hogy ez a furfang eredménytelen maradjon.

— **Kedvezményes utazás tanulóknak.** A keresk. ügyi miniszter a kiránduló iskoláknak és tanulóknak nagy kedvezményeket nyújtott a m. á. vasutak összes vonalaira. A kirándulásokat rendező iskolák számára a rendes gyorsvonatokhoz III. osztályú személyvonatok csatoltatnak, a melynek használatáért fél 3 ad osztályú hely árát fizetik a tanulók. Továbbá két, tíz éven aluli tanuló fél 3-ad osztályú jeggyel utazhatik. Tíz fizető tanulóval pedig egy szegénysorsú tanuló ingyen utazhatik.

— **Katasztrófák** színhelye volt legutóbb a főváros s a vidék. Tűztengerben, vagonok romjai közt számos ember lelte halálát. Bármily megrendítőek is ezek a szerencsétlenségek, mégis milyen jelentéktelen eseményekké törpültek, ha áldozataik számát összehasonlítjuk az emberek ezreivel, a kiknek élettragédiáját az idegesség és az ebből keletkezett betegségek okozák. Pedig ha elolvassuk az «Értekezés a villamosgyógyomóról» című könyvet s annak tanácsait megfogadjuk, legrovidebb idő alatt a gyógyulás útjára térnénk. Fentemlített könyvet ingyen és bérmentve küldi meg bárkinek az Elektro-Vitalizer orvosi rendelőintézet, Budapest, Károly-körút 2., félemelet 50. sz.

— **Elvesztett tárgyak.** Úrhölgy július 4-ikén az utcán gyémánt-fülbevalóját elvesztette. A megtaláló a rendőrkapitányságnál jelentkezék, a hol megfelelő jutalomban részesül. — **Elvesztett továbbá:** nagy tárcza 50 kor.-val, 1200 kor. értékű váltókkal, névjegyekkel és számlákkal. A beszolgáltató 40 kor. jutalmat nyer. — **Elvesztett végül:** arany karperec szivecskével. — **Talált tárgyak:** arany órákarika, gyer-

meknapernyő; tárcza 7 kor.-val; retikül. A rendőrségnél átvehető.

— **Marhák olesó beszerzése.** Horvát- és Szlavonországokban az idei gyöngye széna-termés miatt előreláthatólag nagy mennyiségben fog a szarvasmarha-jószág eladásra kerülni. A «Hrvatska Poljodégska Banka» című zágrábi pénztézet igazgatósága szivesen tudatja ama piacok helyeit, hol a a legjobb minőségű és fajú szarvasmarha-jószág vásárra hajtatik.

— **A nyár veszedelmei és a csecsemők.** A csecsemőkör halandóságának legnagyobb százalékát a nyári megbetegedések szolgáltatják. Ezek közül is a legveszélyesebb a hasmenés, a gyermekek gyomorbelhurutja, mely elég gyakran pár nap alatt kioltja a csecsemő életét. A gyomorbelhurut többnyire a tej baktériumai okozzák, melyek a nyári hőségben rohamosan szaporodnak és a tej bomlását is előidéz. A tehéntej nemcsak akkor veszélyes a gyermekekre nézve, a mikor már láthatók is a bomlási proceszus eredményei. Éppen ezért kiküszöbölendő lenne a tej a gyermekek étrendjéből, a forró évszak idején. A meleg időjárás alatt a tehéntej csak olyan alakban adható a gyermeknek, mely a mellett, hogy a tej alkotórészeit bomlásra nem képes állapotban tartalmazza, tápláló és könnyen emészthető anyagok hozzáadásával kifogástalan táplálékot képez. Ilyen követelményeknek felel meg az általánosan ismert Nestlé-féle gyermekliszt.

— **Kőfaragók tanfolyama.** A budapesti állami felső építőipar-iskolában (Thököli-út 74. szám) november 1-jén kőfaragó továbbképző esti tanfolyam nyílik meg, mely két öthónapos téli félévre terjed. A beiratás október 15-ikétől 31-ikéig történik. A tanítás évenként november 1-jétől márczius végéig tart. Bővebb tájékoztatás a kassai kereskedelmi kamaránál nyerhető.

— **Verseny tárgyalások.** A kassai III. honvédkerületi hadbiztoság Kassa, Eperjes, Igló, Miskolcz, Eger, Sátoraljaújhely Munkács, Ungvár, Szatmárnémeti, Máramarossziget, Nagykároly és Nyiregyháza állomásokon elhelyezett honvédsapatok részére 1908. október 1-jétől 1909. augusztus 31-ig szükséges termény- és anyagjárandóságok szállításának nyilvános versenytárgyalás útján való biztosítása iránt a tárgyalásokat Kassán augusztus 5-ikén és 7-ikén, Miskolczon július 22-ikén, Munkácson július 28-ikán és Szatmárnémetiben augusztus 3-ikán d. e. 9 órakor fogja megtartani. A kincstári kenyérszükséglet szükséges gabonának őrléséről, továbbá az őrlési fuvardíj szerződés-szerű biztosítására a tárgyalás a kassai cs. és kir. katonai élelmezőraktárnál (Raktár-utca 6.) júl. 20-ikán d. e. 9 órakor lesz megtartva. Mindkét tárgyalás feltételei iránt a kereskedelmi és iparkamaránál bővebb tájékoztatás szerezhető.

— **Rövid hírek.** *Kálmáncsi* Imre ácssegéd Schiller János korcsmárostól ravasz fondorlattal pénzt kicsalván, megszökött — *Tkacs* Hihály csavargó nap-számos Sztasko Jánostól két bárányt lopván, azokat *Marusák* Józsefhez vitte. Ennek felesége a leölt bárányok husából gulyást főzött. Tkacs bekisértetvén, a lopást tagadta; de szembesítés után azt beismerte. Mindhármukat a járásbírósnál rendőrségünk följelentette. — Három cigány nőt ütlegelvén, *Grünfeld* Jenő 5. ezredbeli szakaszvezető az asszony védelmére kelt; de rosszul járt, mert a cigányok rátámadtak, oldal-fegyverét elvették és ballábát keresztüliszúrták. A rendőrség a tetteseket, a kik a cselekményt egymásra igyekeznek áthárítani, letartóztatta és a kir. ügyészségnek átadta — A legutóbbi kirakó-vásáron *Stern* Bernát és *Szabol* János cipész-tanonczok Wilikonya Hermina kofától két kosár cseresznyét; *Kaleja* Ferkó Anna nagysárosi cigánynő Blech Mór kisszebeni edényárústól nagy, zománczott tálat; *Bogdán* Jánosné pedig Zapolovics Amália sátrából fejkendőkelmét elloptak. — *Bakay* Ferencz fűszerkereskedő boltjába betörték, 363 kor. pénzt, 2 régi aranyat és rumot elloptak. Rendőrségünk a tettest még azon éjjel *Korvin* Jakab boltszolgá személyében letartóztatta bátyjával *Korvin* Józseffel együtt, ki őt a lopásra felhajtotta. Bevallotta, hogy már előzőleg Ó-Szandetzen is lopott pénzt, aranyórát; sőt *Korvin* József lopás miatt 3 évi és 8 havi börtönnel büntetve is volt. — *Krutki* Sándor szobafestő Tarczadobón a templom festése közben a létráról leesett s fején és hátgerinczén megsérült. A kórházba szállították. — *Berson* Marcellné lakásába bemásztak, 15 kor. pénzt, tükröt stb. elloptak. Ugyanazon éjjel *Bognár* Rezső gépmester lakásába is bemásztak és kárt ott is okoztak. A tettesek ismeretlenek. — *Har-kabusz* István csizmadia Auszenberg Mayer bőrkereskedő kárára 50 kor. értékű bört elsikkasztván, a járásbírósnál följelentették. — *Kovalszky* János kocsis Oczilák Miklóst az utcán félreütötte; szerencsére nagyobb baj nem történt. *Keszner* Lajos tótsóvári asztalossegéd pedig Istváni Miklóst a Fő-utczán kerékpárjával el-

gázolta. Minőség felelősség lata jelenleg ség pártolja

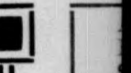
Vas

Ervényes 1

Orló
Héthárs
Kisszeben
Eperjes meg
Eperjes

Eperjes
Abos
Kassa
Budapest

Felöl
Dr. Obe



Kőfaragók tanfolyama.

A budapesti állami felső építőipar-iskolában (Thököli-út 74. szám) november 1-jén kőfaragó továbbképző esti tanfolyam nyílik meg, mely két öthónapos téli félévre terjed. A beiratás október 15-ikétől 31-ikéig történik. A tanítás évenként november 1-jétől márczius végéig tart. Bővebb tájékoztatás a kassai kereskedelmi kamaránál nyerhető.

Verseny tárgyalások.

A kassai III. honvédkerületi hadbiztoság Kassa, Eperjes, Igló, Miskolcz, Eger, Sátoraljaújhely Munkács, Ungvár, Szatmárnémeti, Máramarossziget, Nagykároly és Nyiregyháza állomásokon elhelyezett honvédsapatok részére 1908. október 1-jétől 1909. augusztus 31-ig szükséges termény- és anyagjárandóságok szállításának nyilvános versenytárgyalás útján való biztosítása iránt a tárgyalásokat Kassán augusztus 5-ikén és 7-ikén, Miskolczon július 22-ikén, Munkácson július 28-ikán és Szatmárnémetiben augusztus 3-ikán d. e. 9 órakor fogja megtartani. A kincstári kenyérszükséglet szükséges gabonának őrléséről, továbbá az őrlési fuvardíj szerződés-szerű biztosítására a tárgyalás a kassai cs. és kir. katonai élelmezőraktárnál (Raktár-utca 6.) júl. 20-ikán d. e. 9 órakor lesz megtartva. Mindkét tárgyalás feltételei iránt a kereskedelmi és iparkamaránál bővebb tájékoztatás szerezhető.

Rövid hírek.

Kálmáncsi Imre ácssegéd Schiller János korcsmárostól ravasz fondorlattal pénzt kicsalván, megszökött — Tkacs Hihály csavargó nap-számos Sztasko Jánostól két bárányt lopván, azokat Marusák Józsefhez vitte. Ennek felesége a leölt bárányok husából gulyást főzött. Tkacs bekisértetvén, a lopást tagadta; de szembesítés után azt beismerte. Mindhármukat a járásbírósnál rendőrségünk följelentette. — Három cigány nőt ütlegelvén, Grünfeld Jenő 5. ezredbeli szakaszvezető az asszony védelmére kelt; de rosszul járt, mert a cigányok rátámadtak, oldal-fegyverét elvették és ballábát keresztüliszúrták. A rendőrség a tetteseket, a kik a cselekményt egymásra igyekeznek áthárítani, letartóztatta és a kir. ügyészségnek átadta — A legutóbbi kirakó-vásáron Stern Bernát és Szabol János cipész-tanonczok Wilikonya Hermina kofától két kosár cseresznyét; Kaleja Ferkó Anna nagysárosi cigánynő Blech Mór kisszebeni edényárústól nagy, zománczott tálat; Bogdán Jánosné pedig Zapolovics Amália sátrából fejkendőkelmét elloptak. — Bakay Ferencz fűszerkereskedő boltjába betörték, 363 kor. pénzt, 2 régi aranyat és rumot elloptak. Rendőrségünk a tettest még azon éjjel Korvin Jakab boltszolgá személyében letartóztatta bátyjával Korvin Józseffel együtt, ki őt a lopásra felhajtotta. Bevallotta, hogy már előzőleg Ó-Szandetzen is lopott pénzt, aranyórát; sőt Korvin József lopás miatt 3 évi és 8 havi börtönnel büntetve is volt. — Krutki Sándor szobafestő Tarczadobón a templom festése közben a létráról leesett s fején és hátgerinczén megsérült. A kórházba szállították. — Berson Marcellné lakásába bemásztak, 15 kor. pénzt, tükröt stb. elloptak. Ugyanazon éjjel Bognár Rezső gépmester lakásába is bemásztak és kárt ott is okoztak. A tettesek ismeretlenek. — Har-kabusz István csizmadia Auszenberg Mayer bőrkereskedő kárára 50 kor. értékű bört elsikkasztván, a járásbírósnál följelentették. — Kovalszky János kocsis Oczilák Miklóst az utcán félreütötte; szerencsére nagyobb baj nem történt. Keszner Lajos tótsóvári asztalossegéd pedig Istváni Miklóst a Fő-utczán kerékpárjával el-

Kőfaragók tanfolyama.

A budapesti állami felső építőipar-iskolában (Thököli-út 74. szám) november 1-jén kőfaragó továbbképző esti tanfolyam nyílik meg, mely két öthónapos téli félévre terjed. A beiratás október 15-ikétől 31-ikéig történik. A tanítás évenként november 1-jétől márczius végéig tart. Bővebb tájékoztatás a kassai kereskedelmi kamaránál nyerhető.

Verseny tárgyalások.

A kassai III. honvédkerületi hadbiztoság Kassa, Eperjes, Igló, Miskolcz, Eger, Sátoraljaújhely Munkács, Ungvár, Szatmárnémeti, Máramarossziget, Nagykároly és Nyiregyháza állomásokon elhelyezett honvédsapatok részére 1908. október 1-jétől 1909. augusztus 31-ig szükséges termény- és anyagjárandóságok szállításának nyilvános versenytárgyalás útján való biztosítása iránt a tárgyalásokat Kassán augusztus 5-ikén és 7-ikén, Miskolczon július 22-ikén, Munkácson július 28-ikán és Szatmárnémetiben augusztus 3-ikán d. e. 9 órakor fogja megtartani. A kincstári kenyérszükséglet szükséges gabonának őrléséről, továbbá az őrlési fuvardíj szerződés-szerű biztosítására a tárgyalás a kassai cs. és kir. katonai élelmezőraktárnál (Raktár-utca 6.) júl. 20-ikán d. e. 9 órakor lesz megtartva. Mindkét tárgyalás feltételei iránt a kereskedelmi és iparkamaránál bővebb tájékoztatás szerezhető.

Rövid hírek.

Kálmáncsi Imre ácssegéd Schiller János korcsmárostól ravasz fondorlattal pénzt kicsalván, megszökött — Tkacs Hihály csavargó nap-számos Sztasko Jánostól két bárányt lopván, azokat Marusák Józsefhez vitte. Ennek felesége a leölt bárányok husából gulyást főzött. Tkacs bekisértetvén, a lopást tagadta; de szembesítés után azt beismerte. Mindhármukat a járásbírósnál rendőrségünk följelentette. — Három cigány nőt ütlegelvén, Grünfeld Jenő 5. ezredbeli szakaszvezető az asszony védelmére kelt; de rosszul járt, mert a cigányok rátámadtak, oldal-fegyverét elvették és ballábát keresztüliszúrták. A rendőrség a tetteseket, a kik a cselekményt egymásra igyekeznek áthárítani, letartóztatta és a kir. ügyészségnek átadta — A legutóbbi kirakó-vásáron Stern Bernát és Szabol János cipész-tanonczok Wilikonya Hermina kofától két kosár cseresznyét; Kaleja Ferkó Anna nagysárosi cigánynő Blech Mór kisszebeni edényárústól nagy, zománczott tálat; Bogdán Jánosné pedig Zapolovics Amália sátrából fejkendőkelmét elloptak. — Bakay Ferencz fűszerkereskedő boltjába betörték, 363 kor. pénzt, 2 régi aranyat és rumot elloptak. Rendőrségünk a tettest még azon éjjel Korvin Jakab boltszolgá személyében letartóztatta bátyjával Korvin Józseffel együtt, ki őt a lopásra felhajtotta. Bevallotta, hogy már előzőleg Ó-Szandetzen is lopott pénzt, aranyórát; sőt Korvin József lopás miatt 3 évi és 8 havi börtönnel büntetve is volt. — Krutki Sándor szobafestő Tarczadobón a templom festése közben a létráról leesett s fején és hátgerinczén megsérült. A kórházba szállították. — Berson Marcellné lakásába bemásztak, 15 kor. pénzt, tükröt stb. elloptak. Ugyanazon éjjel Bognár Rezső gépmester lakásába is bemásztak és kárt ott is okoztak. A tettesek ismeretlenek. — Har-kabusz István csizmadia Auszenberg Mayer bőrkereskedő kárára 50 kor. értékű bört elsikkasztván, a járásbírósnál följelentették. — Kovalszky János kocsis Oczilák Miklóst az utcán félreütötte; szerencsére nagyobb baj nem történt. Keszner Lajos tótsóvári asztalossegéd pedig Istváni Miklóst a Fő-utczán kerékpárjával el-

Kőfaragók tanfolyama.

A budapesti állami felső építőipar-iskolában (Thököli-út 74. szám) november 1-jén kőfaragó továbbképző esti tanfolyam nyílik meg, mely két öthónapos téli félévre terjed. A beiratás október 15-ikétől 31-ikéig történik. A tanítás évenként november 1-jétől márczius végéig tart. Bővebb tájékoztatás a kassai kereskedelmi kamaránál nyerhető.

Verseny tárgyalások.

A kassai III. honvédkerületi hadbiztoság Kassa, Eperjes, Igló, Miskolcz, Eger, Sátoraljaújhely Munkács, Ungvár, Szatmárnémeti, Máramarossziget, Nagykároly és Nyiregyháza állomásokon elhelyezett honvédsapatok részére 1908. október 1-jétől 1909. augusztus 31-ig szükséges termény- és anyagjárandóságok szállításának nyilvános versenytárgyalás útján való biztosítása iránt a tárgyalásokat Kassán augusztus 5-ikén és 7-ikén, Miskolczon július 22-ikén, Munkácson július 28-ikán és Szatmárnémetiben augusztus 3-ikán d. e. 9 órakor fogja megtartani. A kincstári kenyérszükséglet szükséges gabonának őrléséről, továbbá az őrlési fuvardíj szerződés-szerű biztosítására a tárgyalás a kassai cs. és kir. katonai élelmezőraktárnál (Raktár-utca 6.) júl. 20-ikán d. e. 9 órakor lesz megtartva. Mindkét tárgyalás feltételei iránt a kereskedelmi és iparkamaránál bővebb tájékoztatás szerezhető.

Rövid hírek.

Kálmáncsi Imre ácssegéd Schiller János korcsmárostól ravasz fondorlattal pénzt kicsalván, megszökött — Tkacs Hihály csavargó nap-számos Sztasko Jánostól két bárányt lopván, azokat Marusák Józsefhez vitte. Ennek felesége a leölt bárányok husából gulyást főzött. Tkacs bekisértetvén, a lopást tagadta; de szembesítés után azt beismerte. Mindhármukat a járásbírósnál rendőrségünk följelentette. — Három cigány nőt ütlegelvén, Grünfeld Jenő 5. ezredbeli szakaszvezető az asszony védelmére kelt; de rosszul járt, mert a cigányok rátámadtak, oldal-fegyverét elvették és ballábát keresztüliszúrták. A rendőrség a tetteseket, a kik a cselekményt egymásra igyekeznek áthárítani, letartóztatta és a kir. ügyészségnek átadta — A legutóbbi kirakó-vásáron Stern Bernát és Szabol János cipész-tanonczok Wilikonya Hermina kofától két kosár cseresznyét; Kaleja Ferkó Anna nagysárosi cigánynő Blech Mór kisszebeni edényárústól nagy, zománczott tálat; Bogdán Jánosné pedig Zapolovics Amália sátrából fejkendőkelmét elloptak. — Bakay Ferencz fűszerkereskedő boltjába betörték, 363 kor. pénzt, 2 régi aranyat és rumot elloptak. Rendőrségünk a tettest még azon éjjel Korvin Jakab boltszolgá személyében letartóztatta bátyjával Korvin Józseffel együtt, ki őt a lopásra felhajtotta. Bevallotta, hogy már előzőleg Ó-Szandetzen is lopott pénzt, aranyórát; sőt Korvin József lopás miatt 3 évi és 8 havi börtönnel büntetve is volt. — Krutki Sándor szobafestő Tarczadobón a templom festése közben a létráról leesett s fején és hátgerinczén megsérült. A kórházba szállították. — Berson Marcellné lakásába bemásztak, 15 kor. pénzt, tükröt stb. elloptak. Ugyanazon éjjel Bognár Rezső gépmester lakásába is bemásztak és kárt ott is okoztak. A tettesek ismeretlenek. — Har-kabusz István csizmadia Auszenberg Mayer bőrkereskedő kárára 50 kor. értékű bört elsikkasztván, a járásbírósnál följelentették. — Kovalszky János kocsis Oczilák Miklóst az utcán félreütötte; szerencsére nagyobb baj nem történt. Keszner Lajos tótsóvári asztalossegéd pedig Istváni Miklóst a Fő-utczán kerékpárjával el-

Kőfaragók tanfolyama.

A budapesti állami felső építőipar-iskolában (Thököli-út 74. szám) november 1-jén kőfaragó továbbképző esti tanfolyam nyílik meg, mely két öthónapos téli félévre terjed. A beiratás október 15-ikétől 31-ikéig történik. A tanítás évenként november 1-jétől márczius végéig tart. Bővebb tájékoztatás a kassai kereskedelmi kamaránál nyerhető.

Verseny tárgyalások.

A kassai III. honvédkerületi hadbiztoság Kassa, Eperjes, Igló, Miskolcz, Eger, Sátoraljaújhely Munkács, Ungvár, Szatmárnémeti, Máramarossziget, Nagykároly és Nyiregyháza állomásokon elhelyezett honvédsapatok részére 1908. október 1-jétől 1909. augusztus 31-ig szükséges termény- és anyagjárandóságok szállításának nyilvános versenytárgyalás útján való biztosítása iránt a tárgyalásokat Kassán augusztus 5-ikén és 7-ikén, Miskolczon július 22-ikén, Munkácson július 28-ikán és Szatmárnémetiben augusztus 3-ikán d. e. 9 órakor fogja megtartani. A kincstári kenyérszükséglet szükséges gabonának őrléséről, továbbá az őrlési fuvardíj szerződés-szerű biztosítására a tárgyalás a kassai cs. és kir. katonai élelmezőraktárnál (Raktár-utca 6.) júl. 20-ikán d. e. 9 órakor lesz megtartva. Mindkét tárgyalás feltételei iránt a kereskedelmi és iparkamaránál bővebb tájékoztatás szerezhető.

Rövid hírek.

Kálmáncsi Imre ácssegéd Schiller János korcsmárostól ravasz fondorlattal pénzt kicsalván, megszökött — Tkacs Hihály csavargó nap-számos Sztasko Jánostól két bárányt lopván, azokat Marusák Józsefhez vitte. Ennek felesége a leölt bárányok husából gulyást főzött. Tkacs bekisértetvén, a lopást tagadta; de szembesítés után azt beismerte. Mindhármukat a járásbírósnál rendőrségünk följelentette. — Három cigány nőt ütlegelvén, Grünfeld Jenő 5. ezredbeli szakaszvezető az asszony védelmére kelt; de rosszul járt, mert a cigányok rátámadtak, oldal-fegyverét elvették és ballábát keresztüliszúrták. A rendőrség a tetteseket, a kik a cselekményt egymásra igyekeznek áthárítani, letartóztatta és a kir. ügyészségnek átadta — A legutóbbi kirakó-vásáron Stern Bernát és Szabol János cipész-tanonczok Wilikonya Hermina kofától két kosár cseresznyét; Kaleja Ferkó Anna nagysárosi cigánynő Blech Mór kisszebeni edényárústól nagy, zománczott tálat; Bogdán Jánosné pedig Zapolovics Amália sátrából fejkendőkelmét elloptak. — Bakay Ferencz fűszerkereskedő boltjába betörték, 363 kor. pénzt, 2 régi aranyat és rumot elloptak. Rendőrségünk a tettest még azon éjjel Korvin Jakab boltszolgá személyében letartóztatta bátyjával Korvin Józseffel együtt, ki őt a lopásra felhajtotta. Bevallotta, hogy már előzőleg Ó-Szandetzen is lopott pénzt, aranyórát; sőt Korvin József lopás miatt 3 évi és 8 havi börtönnel büntetve is volt. — Krutki Sándor szobafestő Tarczadobón a templom festése közben a létráról leesett s fején és hátgerinczén megsérült. A kórházba szállították. — Berson Marcellné lakásába bemásztak, 15 kor. pénzt, tükröt stb. elloptak. Ugyanazon éjjel Bognár Rezső gépmester lakásába is bemásztak és kárt ott is okoztak. A tettesek ismeretlenek. — Har-kabusz István csizmadia Auszenberg

gázolta. Mindkettőt vigyázatlan hajtás miatt a rendőrség felelősségre vonta. — Szabados László szintársulata jelenleg Turócszentmártonban működik, s a közönség pártolja a társulatot.

Vasúti menetrend.

Ervényes 1908. évi május 1-től.

Orló—Eperjes—Budapest:

Orló . . . ind.	—	Csak hétfő és péntek	8 50	1 35	—	7 50
Hétfárs . . .	—		6 10	9 36	2 23	8 40
Kisszeben . . .	—		6 33	9 58	2 44	9 04
Eperjes megálló . . .	—		7 05	10 26	3 15	9 35
Eperjes érk.	—		7 10	10 30	3 20	9 40
Naponta						
Eperjes ind.	5 00		7 40	10 40	3 35	8 20
Abos . . . érk.	5 33		8 12	11 05	4 00	8 45
Kassa . . . érk.	6 05		8 40	11 30	4 37	9 15
Budapest . . . érk.	1 55	1 55	8 45	10 20	6 35	8 15

Felelős szerkesztő: Dr. Obetkó Dezső
Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

A mosás akár a tánc, Fáradságba nem kerül, Schicht szappant ha használj, Még szived is örül.



Schicht szarvasszappana csodálatos, hathatós tisztítóerejét saját szerű előállításának és a legjobb nyersanyagok leg gondosabb kiválasztásának köszöni.

Schicht szarvasszappana kiméli a kezeket és a fehéreműt! Megtakarít fáradságot és veszélyeséget kiméli ennélfogva az egészséget! Megtakarít pénzt, időt és munkát! Tisztasága 30.000 koronával szavatoltatik.

NYILTÉR.

Vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és közsvényénél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bór és Lithion tartalmu GYÓGYFORRÁS

SALVATOR

Kitünő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai: Húgyhajtó hatása.

Kellemes ízű. Vasmentes.

Könnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Allandó összetételű.

Első rangu gyógyvíz és diatetikus ital.

Különösen oly egyéneknek ajánlatos, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veseizgalomban vagy hógysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Orvosi szakvélemények, gyógyeredményekről szóló bizonylatok és egyéb forrásleírások ingyen és bérmentve állnak rendelkezésre

Eladási árak Eperjesen:
1/2 literes palaczk . . . 32 fillér.
3/4 „ „ „ . . . 40 „
1 „ „ „ . . . 48 „

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palaczkok a következő árakon vétetnek vissza:

1/2 literes palaczk . . . 6 fillér.
3/4 „ „ „ . . . 7 „
1 „ „ „ . . . 9 „

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

3413. kig. szám.

Hirdetmény.

Eperjes sz. kir. város tanácsa a város tulajdonát képező vízvezetési telepen — mintegy 20 holdnyi területen — termelt álló zabját árverés alá bocsátja, a mely árverésnek határnapjául *f. évi július hó 23-ik napjának d. e. 10 óráját* a városháza tanácstermébe kitűzi. Az árverési feltételek *Matherny Gusztáv* városi tanácsos hivatalos helyiségében — a hivatalos órák alatt — megtekinthetők.

Eperjes, 1908 július 14.

Krayzell Aladár s. k., polgármester.

684. szám.

Árlejtési hirdetmény.

A sóvári m. kir. főbányahivatali X. számú pénztárnoki szállás tatarozására vonatkozó költségvetés 1484 korona 41 fillérryi összeggel a nagymélt. m. kir. pénzügyminisztériumnak f. é. július 9-ikén kelt 68,297. sz. magas rendeletével jóváhagyatván, ezen munkálatok teljesítésére ezennel nyilvános árlejtés tartatik.

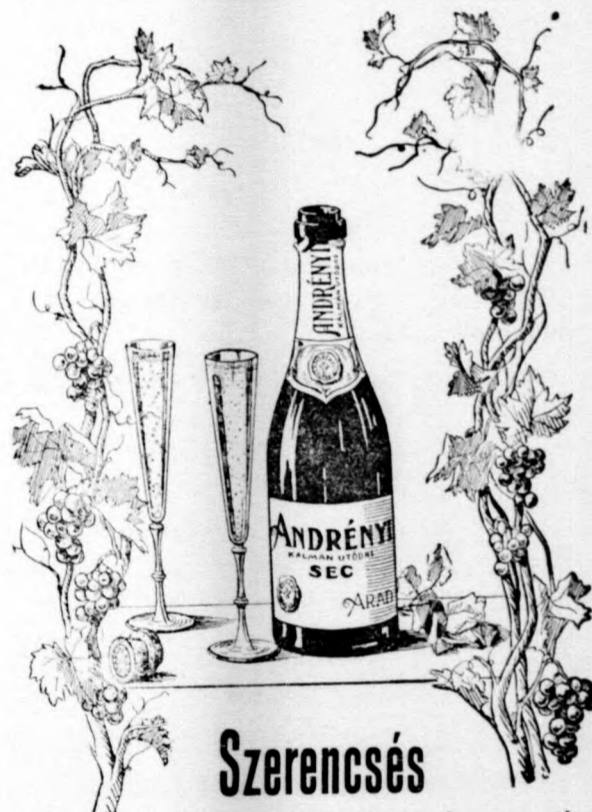
Az árlejtés megtartására 1908. évi július hó 30-ikának délelőtti 10 órája tűzetik ki.

Versenyezni szándékozók felhivatnak, hogy egykoronás bélyeggel ellátott ajánlataikat — melyekben az ajánlott építési összeg számokkal és betűkkel kiteendő és az ajánlott összegnek 5%-a bánatpénzképpen csatolandó és megemlíendő, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti — a kitűzött nap délelőtti 10 órájáig annál is inkább nyújtsák be, mert elkésetten beérkezett ajánlatok visszatasíttatni fognak.

Az építkezési terv és költségvetés, valamint építési feltételek alulírott kir. főbányahivatalnál a hivatalos órák alatt bármikor betekinthezők.

Sóvár, 1908. július hó 13.

A sóvári m. kir. főbányahivatal.



Szerencsés

összetétele és a felhasznált borok gondos megválogatása eredményezi általánosan elismert kitünő minőségét.

Kapható:

minden elsőrangú fűszerkereskedésben, kávéházban és vendéglőben.

Alapított 1869.

KÓSCH ÁRPÁD

Korszerűen s dűsan felszerelt

Legválasztékosabban berendezett

KÖNYVNYOMDÁJA PAPIRRAKTÁRA

EPERJESÉN.

Árjegyzékek, számlák, cégkártyák, körlevelek, üzleti jelentések, intézkedések, címkek, vonalozott üzleti könyvek; levelezőlapok, csomagoló- s levélpapírok és borítékok czégnomással. . . .

Díszművek, könyvek, hetilapok, folyóiratok elegáns és pontos előállítása, köz- és magánhivatalok, takarékpénztárak nyomtatványainak szép és csinos kiállítása. Különlegesség könyvnyomdai színyomásban!

Egyházi, tanügyi, közigazgatási és más hivatalos nyomtatványok raktára. Oklevelek, isk. értesítők, bizonyítványok s kimutatások nyomtatása. Névjegyek. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva.

Pénztézeteknek: Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, üzleti könyvek (szines vonalzással is). Ügyvédek részére: Mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények s szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb.

műsorok, étlapok, táncrendek, színlapok s egyesületek részére szükségelt nyomtatványok díszes előállítása. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítek.

Bármely hírlapra előfizetések közvetítése.

Motorhajtóberendezés. Tömöntőde.

Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával.

Kévekötelek.

1000 drb 120 cm. hosszú, ára . . . K. 11.—
 1000 „ 140 „ „ „ „ „ 13.—
 1000 „ 150 „ „ „ „ „ 14.—
 Zsupszalma-kötőkkel szemben meglepő nagy
 pénz megtakarítás eredményezhető!

Szilágyi és Diskant
 gépgyára, — Miskolcz.

A SZÉPSÉG!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen, s hogy ezen célját elérhesse: megragad minden alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal kengetve arcát. A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép nem lesz, hanem elenkezőleg: sok esetben tonkreteszi arczbőré, úgy hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedül álló siker, melyet **Földes Kelemen** aradi gyógyszerész **Margit-crème**-jével elért (különösen Francia- és Németországban), sok embert arra birt, hogy ezt a világhírű, ártalmatlan és az arc minden tisztánlaga (szepítő, májolt, kiütések stb.) ellen páratlanul és csodálatosan ható szert utánozzák. Természetes, hogy ez senkinek sem sikerül, mert a **Margit-crème** készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő, s éppen azért, mert a titkot soha senkire sem birta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a **Margit-crème** mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögtöni és biztos. Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen kenegetni és használnunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül **biztos és ártalmatlan szert az arc szépségére és a szépség megőrzésére**. Ez a világhírű szépségkészítmény **Margit-crème** mely már 4—5 napi használat után teljesen átalakítja az arc bőré, eltünteti a **szepítőket, májfoltokat, kiütéseket, borotvát, mitesszert, arc- és kézörösséget**. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz s a mellett a **Margit-crème** teljesen ártalmatlan.

Egy tégly ára 1 korona, **Margit-szappan** 70 fillér és **Margit-pouder** (fehér, rózsaszín és krém-színben) 1 kor. 20 fillér. Ezen szerek mindegyike külön is használható. A **Földes-féle Margit-crème** kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárában; a hol pedig rak-táron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így cím-zve írni: **Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.**

Főraktár Eperjesen:
 Williger Pál, Molitorisz István gyógyszerészeknél és
 Pálesch Árpád drogeriájában.

2905/1. kig. szám.

Árverési hirdetmény.

Eperjes szab. kir. város tulajdonát képező malkókúti és czemétei erdőben kitermelt s megszámozott 487 drb tölgy-haszonfa mintegy 2324 m³ tömtartalommal, valamint a czemétei erdőben kitermelt s megszámozott 340 drb erdei fenyő-haszonfa mintegy 2627 m³ tömtartalommal bíró fatömeg 1908. évi augusztus hó 21-ikén d. e. 10 órakor Eperjes város tanácstermében nyilvános szó- és írásbeli versenytárgyaláson el fog adatni.

Kikiáltási ár a tölgy-haszonfára 5300 kor, 1-ső erdei fenyő-haszonfára 2200 kor. s együttesen 7500 kor.

Árverelni kívánók felhivatnak, hogy a részletezett 530 kor., illetve 220 kor., vagy az együttes 750 kor. bánatpénzt az árverés megkezdése előtt, illetve az 1 (egy) koronányi bélyeggel ellátott és 530, 220, illetve 750 kor. bánatpénzt tartalmazó, kellően lepecsételt, zárt írásbeli ajánlatukat, — a melyekben a megajánlott vételár számokkal és betűkkel tisztán kiírandó s abban határozottan kiteendő, hogy ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri és magát azoknak feltétlenül aláveti, — az árverés napjának délelőtti 10 órájáig Eperjes város polgármesteréhez nyújtandók be.

Utóajánlatok, vagy olyanok, a melyek a kikötött feltételeknek meg nem felelnek, nem fognak figyelembe vétetni.

A szerződési feltételek a városi polgármesteri hivatalnál és az eperjesi m. kir. állami erdőhivatalnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Eperjes sz. kir. város gazdasági tanácsának 1908. július 11-ikén tartott üléséből.

Hoffmann József s. k., Krayzell Aladár s. k.,
 főjegyző. polgármester.



Kneipp plébános

SALÁN HAJVIZE

a legideálisabb és legjobb.
 Üvegekben à 2 K. és 4 K.

Kapható Eperjesen: PÁLESCH ÁRPÁD drogeriájában.

A hölgyek előtt ismeretes, hogy a

Meluzina-tejcrème (Crème de Lait Meluzina) pár napi használat után eltávolít **szep-lőt, pörsenést, pattanást, mitesszert s mindennemű arcztisztatlanságot**, megszünteti az arc és kezek vörösségét, napsütést, bőrhám-lást, bőrrpedezést. **Nem zsíroz, így nappalra is használható.** Egy tégly ára 1 kor.

A crème hatását nagyban elősegíti, utasítás szerint használni: a **Meluzina-arcvíz** (1 üveg ára návalva : : a **Meluzina-szappan** (1 darab **Meluzina-pouder** (fehér-, rózsaszín-, krém-színben) ideális készítmény, finomságánál fogva láthatatlanul igen jól tapad, az arcznak kellemes, üde színt kölcsönöz. (1 doboz 1 korona.)

E kiváló kozmetikus szerek kaphatók egyedül **WILLIGER PÁL** gyógyszerertárában „A szerecsenhez”, Eperjesen.

Az egész világon elterjedve!

Szabadalmilag védve!

Salicyllal itatott hólyagpapír befőttek bekötésére.

A gyümölcs penészedését teljesen kizárja. :: Egy kettős ivnek ára 20 f.

Egyedüli elárústitóhelye Eperjes és vidéke részére:

:: **ATLASZ** fűszer- és csemege-kereskedésében. ::

PETERFAIVAI PAPIRGYÁR
 OCEAN G.S.B.

LEGJOBB MINŐSÉGŰ
HAZAI
 GYÁRTMÁNYŰ
 OKMÁNY, IRÓ ÉS
 FOGALMI PAPIROK

KAPHATÓK MINDEN JOBB
 PAPIRKERESKEDÉSSEN

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
 Budapest, Váci-körút 68,
 által a legjutányosabb árak mellett ajánlatotok:

Locomobil és gőzcsepplógépek,
 szalmakazalozók, járgány-csepplógépek, löhere-csepplók,
 tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
 szénagyűjtők, boronák, sorvetógépek, Planet Jr.
 kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-
 morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes
 acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden
 egyéb gazdasági gépek.

**BENZINMOTOROK, GÖZLOKOMOBILOK, ÚTIMOZDONYOK, GÖZ-
 CSÉPLŐGÉPEK, ARATÓGÉPEK, „LOSONCZI DRILL“ VETŐGÉPEK,
 RESICZAI ACZÉLEKÉK, TELJES MALOMBERENDEZÉSEK STB. STB.**



KIVÁNATRA SZIVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ÉS KÖLTSÉGVETÉST.

**A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, BUDAPEST,
 V., VÁCI-KÖRÚT 32.**

Az Első Eperjesi Körkemencze-Téglagyár

ajánlja legjobb minőségű téglá- és tető-cserépgyártmányait, legjutányosabb árak mellett. :: :: :: :: Telefon: 81. sz.

Az 1862. évben alapított üveg-, porcellán és fémáru-üzlet legelőnyösebb feltételek alatt

eladó.

Addig is minden áru a legolcsóbban és gyáriáron alul is el lesz árúsítva

WERTHER J.-nál, Eperjes.

VÉRSZEGÉNY ÖN?

Igyék

ADRIA-GYÖNGYE

vörös dalmát édes-bort.

1 literes palaczk ára 1.60 korona.

Kapható:

ATLASZ fűszer- és csemege-üzletében, Eperjesen.

A Konstantin-utca 8. számú ház eladó.

Bővebb felvilágosítást nyújt ugyanott a háztulajdonos.

Hirdetmény.

Élő szárnyasok szállítására mogyorófaból olasz minta szerint készített baromfi-ketreczek darabonként 2 kor. 50 fill. egységárért beszerezhetők Munkácson, a Hegyvidéki Miniszteri Kirendeltségnél.

Árlejtési hirdetmény.

A m. kir. földművelésügyi miniszter úr rendeletére a debreczeni m. kir. állami méntelep debreczeni és jászberényi osztályainál levő ménállomány részére 1908. évi november 1-jétől 1909. október hó végéig szükségrendő zab és széna biztosítása tárgyában 1908. július hó 30-ikán d. e. 10 órakor írásbeli zárt ajánlatok tárgyalása fog alulírott méntelep-parancsnokságnál megtartatni.

A szállítási feltételek úgy az alulírott méntelep-parancsnokságnál, mint az egyes telep-osztályoknál megtekinthetők.

Az ajánlatok szerkesztésére, valamint a cikkek mikénti szállítására vonatkozólag felhívatik az érdekeltek figyelme a hatóságilag kifüggesztett árlejtési hirdetményekben foglalt mintára.

Debreczen, 1908. évi július hó.

A debreczeni m. kir. állami méntelep parancsnoksága.

AZ EPERJESI TAKARÉKPÉNZTÁR

1908. évi január 1-től — 1908. évi június 30-ig terjedő

félévi pénztárforgalmának kimutatása.

Bevétel:		Korona	fillér	Kiadás:		Korona	fillér
Pénztárkészlet 1908. január 1-jén		125217	41	Betéti számlán		2643681	20
Betéti számlán		3038801	45	Betéti kamat		10728	01
Váltó		4597368	18	Váltó		4779269	82
Váltókamat		95623	26	Váltókamat		482	53
Jelzálog		170448	65	Jelzálog		186951	78
Jelzálogkamat		80842	98	Jelzálogkamat		615	01
Értékpapírzálog		28460	10	Értékpapírzálog		12711	—
Értékpapírzálog-kamat		3605	76	Értékpapírzálogkamat-számlán		153	09
Kézizálog		4548	25	Kézizálog		2681	—
Kézizálog-kamat		1036	36	Kézizálogkamat		47	53
Folyószámlán		3769628	72	Folyószámlán		3954018	34
Bizományi számlán		130771	08	Bizományi számlán		65373	04
Ingatlanok számláján		1502	—	Idegen pénznemek számláján		24501	79
Értékpapír-számlán		25100	65	Értékpapír-számlán		1677	30
Szelvény		18301	—	Szelvény számlán		92253	32
Idegen pénznemek számláján		141	46	Jutalék		110	49
Óvásdíj számlán		1457	95	Óvásdíj		1415	88
Házbér		2667	56	Nyugdíj-alap		977	16
Jutalék		601	58	Visszleszámitolás		100028	—
Letéti díj		116	80	Üzleti költség		2540	76
Részvényátírási-díj számlán		20	—	Házköltség		210	83
Nyugdíjalap		3155	30	Adó		3442	60
Által. tartalékalap		2174	—	Betéti kamat-adó		17947	16
Felszerelési		97	80	Osztalék		59200	—
				Jótevény adomány		991	—
				Tiszti fizetés		14729	70
				Tiszti jutalmazás		4650	—
				Igazgatósági részilleték-számlán		10746	75
				Perköltség		317	—
				Pénztárkészlet 1908. június 30-ikán		109236	21
		Kor.	12101688 30			Kor.	12101688 30

Eperjesen, 1908. évi július hó 1-jén.

FARKAS LAJOS, vezérigazgató.

Egy jó házból való fiú tanoncznak — és egy tisztességes bolti szolga felvétetik Kun Sándor fűszer- és csemege-kereskedőnél, Eperjesen.

Görccs-csillapító, szélhajtó Hódony-csöppök

1844 óta használatban levő étvagygyerjesztő emésztést elősegítő házi szer.

Egy üveg ára 1 K.

Két üvegnek kevesebb (2 K. 50 f. utánvét mellett) postán nem küldetik.

BITTNER GYULA gyógyszerteráiban
Gloggnitz (Alsóausztria)

Alapítva 1812.

Alapítva 1812.

BRADÓVKA GYULA

elsőrangú vegyítiszító- és kelmefestő-intézete.
Gyár és felvételi iroda: KASSA, Kossuth-Lajos-utca 24.

Ajánlom m. t. megbízóimnak a legmodernebb gépekkel berendezett

vegyítiszító-intézetemet,

hol női, úri- és gyermek-ruhák, katonai és tisztviselői egyenruhák, bálai és séta-toilettek, butorszövetek, színes és hímzett kendők, takarók, napernyők, nyakkendők, csipkefüggönyök stb. vegyítiszításra elvállaltatnak.

Különleges reszort-festészetem

selyemruhákat, kasmirt, plüszöt, bársonyt, gyapjút, gyapotot, paszománt és díszítő-szöveteket a legmodernebb és legvalószínűbb színekre fest.

Vegyítiszítás 3, festés 6 nap alatt készül el.

■ Gyász esetben a ruhák 48 óra alatt festetnek és lesznek szállítva. ■

Videki megbízásokat pontosan teljesítek.
Képviselet:
AMSTER SIMON nőidivat-árúházában
Eperjes, Fő-utca.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altest-bántalmak, gyomorgörccs és gyomorhív, rögzített székrekedés, májbántalom, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona.
Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A.

védjegyét tünteti fel. A Moll-

féle sósborszesz nevezetesen

mint fájdalomcsillapító

bedörzsölési szer közzvény,

csúsz és a meghűlés egyéb

következményeinél legismert-

tebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökere gondozására és apólsására úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

■ Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva. ■

Fő-székelyváros:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által

Bécs, I., Tuchlauben 9.

■ Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

699—1908. végreh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. tsv. széknek 1907 évi 2886. számú végzése folytán dr. Neuwirth Zsigmond ügyvéd által képviselt Guttman Adolf felperes részére Frisch Edmund alperes ellen 600 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1212 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1908. V. I. 354/12. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, a Hegyikertekben lévő téglagyárban leendő megtartására határidőül 1908. évi július 24-ik napjának d. u. 3 órája kitűztetik a mikor a bíróság lefoglalt lovak, szekerek, téglák, fa s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivattak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. július 2.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

699—1908. végreh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. tsv. széknek 1908 évi 3287. v. számú végzése folytán Klefner Gyula ügyvéd által képviselt Eperjes sz. kir. városi közönsége felperes részére Némethy Lajos és neje sz. kir. városi alperesek ellen 1400 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás foly. an alperesektől felülfoglalt és 2805 kor.-ra becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1908. V. II. 218. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperesek lakásán Eperjesen leendő megtartására határidőül 1908. évi július hó 29-ik napjának d. u. 3 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok, viz- és villanytelszerelési cikkek, mérők s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivattak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. július 4.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

Rozs- és búzavetőmag-eladás.

Évek óta közkeveltségnek örvendő vetőmagjaimra van szerencsém a t. gazdaközönség b. figyelmét felhívni. Előjegyzéseket már most elfogadok és augusztus 1-jétől kívánatra mintával is szolgálok.

Vetőmagjaim előállítására és kezelésére mindig kiváló gondot fordítok, csak teljesen érett és kifogástalanul osztályozott és rostált magot hozok forgalomba.

Kérem a tisztelt gazdaközönséget, hogy szükségletét minél előbb sziveskedjék nálam előjegyeztetni, mivel vetőmagot csak korlátozott mennyiségben termelek.

Árak, netto 100 kilogrammonként, Kiszárazott állomásra szállítva, vevő bérmentve beküldendő zsákjában (kívánatra zsákot is adok, ezekért darabonként 50 fillért számítok):

Rozs, Excelsior óriás K 24—
Petkuszi 23—

Búza, Fleur d'Orleans K 28—

Ezen búza még az idei esztendőben is teljesen rozsdá- és üszögmentes volt.

Vetőmagjaim eredeti külföldi magvak első évi utántermései.

Vörösalmai gazdaság.
Vörösalma, u. p. Pécsújfalu.



**BUZIÁSI PHÖNIX
ÁSVÁNYVIZ**

VESE- ÉS HÓLYAGBAJOKNÁL MINDEN VIZET FELÜLMUL.
KELLEMES, KISSÉ SAVANYKÁS ÍZŰ, VASMENTES, SZÉNSAVDÚS,
RENDKIVÜL ÜDÍTŐ ASZTALI VÍZ.
ORVOSILAG AJÁNLVA.

Ívgyógyomlóra használva vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fűvényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. — Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség.

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Alapítottatott 1880-ban.

THRÓR GYULA

női- és férfidivat-árúháza

Eperjes, Fő-utca 69. szám.

Állandó nagy választék: selyem-, női- és férfi-fehéreműek-, női divatkelmék- és mindennemű díszekben. — Vászón- és asztalneműek. — Szőnyeg, függöny, ágy- és asztalterítők. — Valódi trieszti Linoleum. — Kész blousok, juponok. — Menyasszonyi kelengyék és minden e szakba vágó cikkek.

E

Előfizetési

negyedévre

Hirdetési díj: Ha

tól

Eperjes

és

Írta: S

Nálunk a

kabátot; az o

kabátot, gomb

künn a vállala

jönnek létre.

nek piacot

előállításával

midőn ilykép

a magának o

létrehozza a

most már eg

czéltudatosan

Ha aztán

séglentek meg

alapon fekvő

kik tőkélük

Így keletkez

brünni, reiche

textilvállalat

a komolyság

dájukban és

ebben van

mindennek

Nincs m

három tény

kelléke; elle

lemre vágyo

boldogult.

Összetöb

részvénytárs

legelső és le

a törvényese

tetett, követ

alapítás, fény

mire a gyárt

rajta, jön a

AZ «E

Sárosva

Németsóva

Ósregi

ezredékben

cserepekből

soknak, he

a söt és j

borostyánj

hol meg r

A kró

sóból vivé

Patakj

mondja a

vízével el,

kárhozotta

Sóban

hófehér, l

geinek e

predikátu

azért lett

* Szer

sület meg

ból. A mű

lomben, re

7 korona.

415.) küld